

Official Journal

of the
European Communities

Volume 16 No L 246
3 September 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 2361/73 of the Commission of 31 August 1973 altering the
monetary compensatory amounts 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2361/73 OF THE COMMISSION**of 31 August 1973****altering the monetary compensatory amounts**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/73 ⁽²⁾, and in particular Article 3 and Article 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2102/73 ⁽³⁾ of 31 July 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2319/73 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71 specifies that the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least 1 point from the percentage taken as a basis for the preceding determination; whereas the alteration must be in line with the change in the difference;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1463/73 ⁽⁵⁾ of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 2113/73 ⁽⁶⁾, laid down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71; whereas the spot market rates recorded for the Italian lira over the period 22 to 28 August 1973 pursuant to Regulation (EEC) No 1463/73 lead to a change of more than 1 point from the percentage taken as a basis when the monetary compensatory amounts were last fixed;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 August 1973.

Whereas allowance must also be made, in the case of the United Kingdom, for the fact that the amounts applicable by way of accession compensatory amounts in the pigmeat sector have changed; whereas this means that another market price must be used, in accordance with the last subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1463/73, for the purpose of fixing the monetary compensatory amounts applicable in this sector;

Whereas the measures provided for in this Regulation are, in so far as the compensatory amounts valid in the United Kingdom and for the pigmeat sector are concerned, in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2102/73 is hereby amended as follows:

1. Part 2 of Annex I is replaced by Part 2 of Annex I to this Regulation.
2. Column 7 of the other parts of Annex I is replaced by the column 7 for the part in question appearing in Annex I to this Regulation.
3. Annexes II and III are replaced by Annexes II and III to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 11. 5. 1973, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 213, 1. 8. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 27. 8. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 214, 2. 8. 1973, p. 17.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1 — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE
SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t
1	5	6	7
10.01 A ⁽¹⁾			11 374
10.01 B			12 696
10.02			10 526
10.03			10 391
10.04			9 767
10.05 B			9 039
10.07 B			9 872
10.07 C			10 028
11.01 A			14 474
11.01 B			13 288
11.02 A I a)			17 048
11.02 A I b)			15 632

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽³⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.01 C			1 870
11.01 D			1 758
11.01 E I			1 627
11.01 E II			922
11.01 H			1 007
11.01 K			1 023
11.02 A II			1 895
11.02 A III			1 870
11.02 A IV			1 758
11.02 A V a) 1			1 316 ⁽²⁾
11.02 A V a) 2			1 627
11.02 A V b)			922
11.02 A VIII			1 007
11.02 A IX			1 023
11.02 B I a) 1			1 663
11.02 B I a) 2 aa)			996
11.02 B I a) 2 bb)			1 758
11.02 B I a) 4			1 579
11.02 B I b) 1			1 663
11.02 B I b) 2			1 758
11.02 B I b) 4			1 579
11.02 B II a)			1 513
11.02 B II b)			1 400
11.02 B II c)			1 446
11.02 B II d)			1 604
11.02 C I			1 820
11.02 C II			1 684
11.02 C III			2 598
11.02 C IV			1 563
11.02 C V			1 446
11.02 C VII			1 579
11.02 C VIII			1 604
11.02 D I			1 160
11.02 D II			1 074
11.02 D III			1 060
11.02 D IV			996
11.02 D V			922
11.02 D VII			1 007

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
11.02 D VIII			1 023
11.02 E I a) 1			1 060
11.02 E I a) 2			996
11.02 E I a) 4			1 007
11.02 E I b) 1			2 078
11.02 E I b) 2			1 953
11.02 E I b) 4			1 777
11.02 E II a)			2 047
11.02 E II b)			1 895
11.02 E II c)			1 627
11.02 E II d)			1 805
11.02 F I			2 047
11.02 F II			1 895
11.02 F III			1 870
11.02 F IV			1 758
11.02 F V			1 627
11.02 F VIII			1 007
11.02 F IX			1 023
11.02 G I			853
11.02 G II			678
11.06 A			187
11.06 B I			1 177
11.06 B II			1 455
11.07 A I a)			2 024
11.07 A I b)			1 513
11.07 A II a)			1 850
11.07 A II b)			1 382
11.07 B			1 611
11.08 A I			1 177
11.08 A III			1 608
11.08 A IV			1 177
11.08 A V			1 177
11.09 A			2 924
11.09 B			2 924
17.02 B II a)			1 535 ⁽³⁾
17.02 B II b)			1 177 ⁽³⁾
17.05 B I			1 535
17.05 B II			1 177

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom	Ireland	Italia
	£/100 kg	£/100 kg	Lit./100 kg
1	5	6	7
23.02 A I a)			308
23.02 A I b) 1			493
23.02 A I b) 2			986
23.02 A II a)			246
23.02 A II b)			986
23.03 A I			1 462
23.07 B I a) 1			145
23.07 B I a) 2			1 219 ⁽⁴⁾
23.07 B I b) 1			452
23.07 B I b) 2			1 526 ⁽⁵⁾
23.07 B I c) 1			904
23.07 B I c) 2			1 978 ⁽⁶⁾

⁽²⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:
⁽²⁾ Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:
⁽²⁾ Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:
⁽²⁾ Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:
⁽²⁾ Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:
⁽²⁾ Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:
— I 1 627 Lit

⁽³⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire n° 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position n° 17.02 B II.
⁽³⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.
⁽³⁾ Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EEG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
⁽³⁾ Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
⁽³⁾ Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
⁽³⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
⁽⁴⁾ ⁽⁶⁾ Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgenden Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:
⁽⁴⁾ 1,5718
⁽⁶⁾ 1,4547
⁽⁶⁾ 1,3511

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2 — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT
 SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE
 SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetäre kompensierende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
01.03 A II a)	3,16	3,18	5 647
01.03 A II b)	3,71	3,74	6 640
02.01 A III a) 1	4,83	4,86	8 634
02.01 A III a) 2	7,49	7,53	13 383
02.01 A III a) 3	5,89	5,93	10 533
02.01 A III a) 4	7,82	7,87	13 987
02.01 A III a) 5	4,20	4,23	7 512
02.01 A III a) 6	7,82	7,87	13 987
02.05 A I	2,03	2,04	3 626
02.05 A II	2,37	2,38	4 231
02.05 B	1,35	1,36	2 418
02.06 B I a) 1	4,83	4,86	8 634
02.06 B I a) 2 aa)	6,52	6,56	11 656
02.06 B I a) 2 bb)	6,52	6,56	11 656
02.06 B I a) 2 cc)	7,25	7,29	12 951
02.06 B I a) 3	7,49	7,53	13 383
02.06 B I a) 4	5,89	5,93	10 533
02.06 B I a) 5	7,82	7,87	13 987
02.06 B I a) 6	4,20	4,23	7 512
02.06 B I a) 7	7,82	7,87	13 987
02.06 B I b) 1	7,25	7,29	12 951
02.06 B I b) 2 aa)	7,25	7,29	12 951
02.06 B I b) 2 bb)	7,25	7,29	12 951
02.06 B I b) 2 cc)	7,97	8,02	14 246
02.06 B I b) 3 aa)	9,66	9,72	17 268
02.06 B I b) 3 bb)	13,62	13,71	24 348
02.06 B I b) 4 aa)	6,76	6,80	12 088
02.06 B I b) 4 bb)	10,72	10,79	19 167
02.06 B I b) 5 aa)	10,14	10,21	18 131
02.06 B I b) 5 bb)	13,48	13,56	24 089
02.06 B I b) 6 aa)	4,83	4,86	8 634
02.06 B I b) 6 bb)	7,00	7,05	12 519

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
02.06 B I b) 7 aa)	10,14	10,21	18 131
02.06 B I b) 7 bb)	13,62	13,71	24 348
02.06 B II a)	1,55	1,56	2 763
02.06 B II c)	5,07	5,10	9 066
02.06 B II d)	5,84	5,88	10 447
02.06 B II e)	2,90	2,92	5 180
02.06 B II f)	4,25	4,28	7 598
02.06 B II g)	4,25	4,28	7 598
15.01 A I (a)	1,93	1,94	3 454
15.01 A II	1,93	1,94	3 454
16.01 A	7,39	7,44	13 210
16.01 B I (b)	12,08	12,15	21 585
16.01 B II (b)	8,50	8,55	15 196
16.02 A II	6,81	6,85	12 174
16.02 B III a) 1 aa)	12,80	12,88	22 880
16.02 B III a) 1 bb)	10,63	10,69	18 995
16.02 B III a) 1 cc)	7,25	7,29	12 951
16.02 B III a) 2	6,04	6,08	10 793
16.02 B III a) 3	3,57	3,60	6 389

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3 — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES
OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetare compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo
Levend gewicht/Levende vægt —

ex 01.02 A II a) ⁽¹⁾	10 373
ex 01.02 A II a) ⁽²⁾	10 373
ex 01.02 A II b) ⁽³⁾	8 618
ex 01.02 A II b) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	8 618

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto
Nettogewicht/Nettovægt —

02.01 A II a) 1 aa) 11	16 182
02.01 A II a) 1 aa) 22	12 448
02.01 A II a) 1 aa) 33	19 916
02.01 A II a) 1 bb) 11	16 374
02.01 A II a) 1 bb) 22	13 099
02.01 A II a) 1 bb) 33	19 649
02.01 A II a) 1 cc) 11	29 563
02.01 A II a) 1 cc) 22	33 816
02.01 A II a) 2 aa) ⁽⁶⁾	13 244
02.01 A II a) 2 bb) ⁽⁶⁾	9 933
02.01 A II a) 2 cc) ⁽⁶⁾	16 555
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽⁶⁾	19 866
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽⁶⁾	16 555
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽⁶⁾	22 780
02.06 C I a) 1	24 561
02.06 C I a) 2	28 095

⁽¹⁾ Veaux destinés à l'engraissement d'un poids inférieur à 80 kg.

⁽²⁾ Calves for fattening weighing less than 80 kg.

⁽³⁾ Kälber, mit einem Gewicht unter 80 kg, die für die Mast bestimmt sind.

⁽⁴⁾ Vitelli destinati all'ingrasso di un peso inferiore a 80 kg.

⁽⁵⁾ Kalveren voor de mestering bestemd van een gewicht van minder dan 80 kg.

⁽⁶⁾ Kalve bestemt til opfedning af en vægt på under 80 kg.

- (²) *Autres que ceux visés sous (¹).*
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes
- (²) *Calves other than those referred to in (¹) above.*
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (²) *Andere als die unter (¹) genannten.*
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (²) *Diversi da quelli di cui alla nota (¹).*
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (²) *Andere dan onder (¹) bedoeld.*
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (²) *Andre end sådanne nævnt under (¹).*
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (³) *Jeunes bovins mâles destinés à l'engraissement d'un poids égal ou supérieur à 220 kg et inférieur à 300 kg.*
- (³) *Young male bovine animals for fattening of a minimum weight of 220 kg and a maximum weight of 300 kg.*
- (³) *Junge männliche Rinder mit einem Gewicht von 220 kg oder darüber und einem Gewicht von 300 kg oder weniger, die für die Mast bestimmt sind.*
- (³) *Giovani bovini maschi destinati all'ingrasso d'un peso uguale o superiore a 220 kg e inferiore o uguale a 300 kg.*
- (³) *Jonge mannelijke kalveren bestemd voor de mesterij van een gewicht van 220 kg en meer en 300 kg of minder.*
- (³) *Ungtyre bestemt til opfedning af en vægt på 220 kg og derover, men højst 300 kg.*
- (⁴) *Autres que ceux visés sous (³).*
L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
- (⁴) *Young male bovine animals other than those referred to in (³) above.*
Entry in this subheading is subject to the conditions to be determined by the competent authorities.
- (⁴) *Andere als die unter (³) genannten.*
Die Zulassung dieser Unterteilung wird von den Bedingungen abhängig gemacht, die die zuständigen Stellen bestimmen.
- (⁴) *Diversi da quelli di cui alla nota (³).*
Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
- (⁴) *Andere dan onder (³) bedoeld.*
De indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden te bepalen door de bevoegde autoriteiten.
- (⁴) *Andre end sådanne nævnt under (³).*
Henførsel under denne underposition sker på betingelser, der fastsættes af de kompetente myndigheder.
- (⁵) *Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:*
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau,
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tacheté du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg.
- (⁵) *The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:*
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Freiburg breed.
- (⁵) *Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:*
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (⁵) *L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:*
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (⁵) *Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tarief-contingent:*
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (⁵) *Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:*
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletter Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kvichoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalarace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (⁶) *Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.*
- (⁶) *The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.*
- (⁶) *Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.*
- (⁶) *L'importo di compensazione non è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per carne bovina congelata.*
- (⁶) *Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tarief-contingent voor bevroren rundvlees.*
- (⁶) *Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for frosset kvægekød.*

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4 — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7

— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi
100 stuks/100 stk. —

01.05 A	351
— 100 kg —	
01.05 B I	1 702
01.05 B II	2 599
01.05 B III	2 038
01.05 B IV	2 192
01.05 B V	2 967
02.02 A I a)	2 050
02.02 A I b)	2 432
02.02 A I c)	2 618
02.02 A II a)	3 064
02.02 A II b)	3 713
02.02 A II c)	4 133
02.02 A III a)	2 911
02.02 A III b)	3 178
02.02 A IV	3 131
02.02 A V	4 238
02.02 B I	6 509
02.02 B II a) 1	2 618
02.02 B II a) 2	4 133
02.02 B II a) 3	3 178
02.02 B II a) 4	3 131
02.02 B II a) 5	4 238
02.02 B II b)	2 170
02.02 B II c)	1 502
02.02 B II d) 1	5 244
02.02 B II d) 2	5 166
02.02 B II d) 3	4 013
02.02 B II e) 1	4 608

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
— 100 kg —			
02.02 B II e) 2 aa)			2 505
02.02 B II e) 2 bb)			4 540
02.02 B II e) 3			3 526
02.02 B II f)			6 509
02.02 C			1 502
02.05 C			4 006
— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi 100 stuks/100 stk. —			
04.05 A I a)			219
— 100 kg —			
04.05 A I b)			2 858
04.05 B I a) 1			12 118
04.05 B I a) 2			3 315
04.05 B I b) 1			5 830
04.05 B I b) 2			6 230
04.05 B I b) 3			12 289
35.02 A II a) 1			11 261
35.02 A II a) 2			1 572

PARTIE 5 — PART 5 — TEIL 5 — PARTE 5 — DEEL 5 — DEL 5

SECTEUR DU LAIT ET DES PRODUITS LAITIERS
MILK AND MILK PRODUCTS — SEKTOR MILCH UND MILCHERZEUGNISSE
SETTORE LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI
SECTOR MELKEN ZUIVELPRODUKTEN — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.01 A					621	223
04.01 B I					555	223
04.01 B II					432	223
04.01 B III					348	223
04.02 A I					2 223	—
04.02 A II a) 1					7 095	—
04.02 A II a) 2					5 250	223
04.02 A II a) 3					5 250	223
04.02 A II a) 4					4 257	223
04.02 A II b) 1					7 095 ⁽¹⁾	—
04.02 A II b) 2					5 250	223
04.02 A II b) 3					5 250	223
04.02 A II b) 4					4 257	223
04.02 A III a)					3 186	—
04.02 A III b)					1 419	223
04.02 B I a) 1					86,92 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 2					93,76 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 3					97,56 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 4					106,69 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 aa)					70,95 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 bb)					52,50 ⁽²⁾ kg	223
04.02 B I b) 1 cc)					42,57 ⁽²⁾ kg	223
04.02 B I b) 2 aa)					70,95 ⁽²⁾ kg	—

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel					
	United Kingdom		Ireland		Italia	
	£/100 kg		£/100 kg		Lit./100 kg	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	5		6		7	
04.02 B I b) 2 bb)					52,50 ⁽²⁾ kg	223
04.02 B I b) 2 cc)					42,57 ⁽²⁾ kg	223
04.02 B II a)					3 898 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)					18,06 ⁽²⁾ kg	223
04.03 A ⁽⁴⁾					18 920	—
04.03 B ⁽⁴⁾					—	223
ex 04.04 ^(**)					14 212	—
17.02 A					2 903	—
17.05 A					2 903	—
23.07 B I a) 3					2 578 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I a) 4					3 437 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I b) 3					3 582 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I c) 3					3 030 ⁽⁵⁾	—
23.07 B II					3 652 ⁽⁵⁾	—

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).

(a) Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).

(a) Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).

(a) Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).

(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (med mindre andet er anført).

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.

(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

(b) Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.

(b) Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

(b) Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.

(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Notes

- (**) Cheese and curd, with the exception of Grana Padano and Parmigiano Reggiano and cheeses under subheadings 04.04 A I, 04.04 B and 04.04 D I.
- (¹) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:
— 4 296 Lit per 100 kg for Italy.
- (²) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 25.34 Lit for Italy.
- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
(a) the amount per 100 kg indicated;
(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
— 25.34 Lit for Italy.
- (⁴) However, for butter for which measures are taken:
— according to Regulation (EEC) No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.2,
— according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3,
— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4,
— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) and No 1412/73 (OJ No L 142, 29. 5. 1973), this amount is affected by the coefficient 0.
- (⁵) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.6517.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description	Amounts to be granted on imports and charged on exports		
		United Kingdom £	Ireland £	Italy Lit
ex 22.05 C I and C II	Table wine with an actual alcoholic strength of not less than 8.5° and a total alcoholic strength not exceeding 15° as well as imported red and white wines		— degrees/hl —	151
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importation under the name Portugieser		— hl —	2 457
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner			3 423

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7 — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER
SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKERMontants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetare compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾		
	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.
1	5	6	7
17.01 A I			1 620
17.01 B I			2 480
17.01 B II			2 155
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt			
17.02 ex D ⁽²⁾			24,80
17.02 E			24,80
17.02 ex F ⁽³⁾			24,80
17.05 ex C ⁽⁴⁾			24,80

⁽¹⁾ Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion.

⁽¹⁾ No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 of the Act annexed to the Treaty of Accession.

⁽¹⁾ Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

⁽¹⁾ Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

⁽¹⁾ Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol nr. 17 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

⁽¹⁾ Inter udligningsbeløb finder anvendelse på sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF eller på sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til Tiltrædelsestraktaten.

⁽²⁾ Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

⁽²⁾ Other sugars and syrups excluding sorbose.

⁽²⁾ Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

⁽²⁾ Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

⁽²⁾ Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

⁽²⁾ Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

⁽³⁾ Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

⁽³⁾ Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

⁽³⁾ Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

⁽³⁾ Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

⁽³⁾ Karamel uit suiker van post 17.01.

⁽³⁾ Karamel under pos. 17.01.

⁽⁴⁾ Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

⁽⁴⁾ Others excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

⁽⁴⁾ Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

⁽⁴⁾ Altri, esclusi i melassi aromatizzati o coloriti.

⁽⁴⁾ Andre, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

⁽⁴⁾ Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8 — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
18.06 A I			1 520
18.06 A II			1 901
18.06 A III			2 534
18.06 B I			1 343
18.06 B II a)			3 045
18.06 B II b)			4 370
18.06 C I			3 034
18.06 C II a) 1			1 140
18.06 C II a) 2			1 394
18.06 C II b) 1			2 608
18.06 C II b) 2			3 160
18.06 C II b) 3			3 695
18.06 C II b) 4			4 357
18.06 D			(1)
19.01 A			2 026
19.01 B			1 652
19.03 A			2 120
19.03 B I			2 120
19.03 B II			2 032
19.04			1 432
19.05 A			1 925
21.07 B I			838
21.07 B II a)			521
21.07 B II b)			1 473
21.07 C I			1 343
21.07 C II a)			3 045
21.07 C II b)			4 370
21.07 D I a) 1			6 385
21.07 D I a) 2			9 934
21.07 D I b) 1			568
21.07 D I b) 2			1 214

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 D I b) 3			8 830
21.07 D II a) 1			7 095
21.07 D II a) 2			10 288
21.07 D II a) 3			13 126
21.07 D II a) 4			18 802
21.07 D II b)			11 037
21.07 F I a) 2 aa)			637
21.07 F I a) 2 bb)			955
21.07 F I a) 2 cc)			1 274
21.07 F I b) 1			355
21.07 F I b) 2 aa)			890
21.07 F I b) 2 bb)			1 209
21.07 F I b) 2 cc)			1 527
21.07 F I c) 1			634
21.07 F I c) 2 aa)			1 270
21.07 F I c) 2 bb)			1 589
21.07 F I c) 2 cc)			1 828
21.07 F I d) 1			1 140
21.07 F I d) 2 aa)			1 777
21.07 F I d) 2 bb)			2 016
21.07 F I e) 1			2 027
21.07 F I e) 2			2 346
21.07 F I f)			2 407
21.07 F II a) 1			2 207
21.07 F II a) 2 aa)			2 844
21.07 F II a) 2 bb)			3 163
21.07 F II a) 2 cc)			3 481
21.07 F II b) 1			2 562
21.07 F II b) 2 aa)			3 098
21.07 F II b) 2 bb)			3 416
21.07 F II c) 1			2 841
21.07 F II c) 2 aa)			3 478
21.07 F II c) 2 bb)			3 717
21.07 F II d) 1			3 348
21.07 F II d) 2			3 905
21.07 F II e)			4 108
21.07 F III a) 1			4 415
21.07 F III a) 2 aa)			5 052

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolitarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel		
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg
1	5	6	7
21.07 F III a) 2 bb)			5 370
21.07 F III b) 1			4 770
21.07 F III b) 2			5 305
21.07 F III c) 1			5 048
21.07 F III c) 2			5 606
21.07 F III d) 1			5 555
21.07 F III d) 2			5 794
21.07 F III e)			5 935
21.07 F IV a) 1			6 622
21.07 F IV a) 2			7 259
21.07 F IV b) 1			6 977
21.07 F IV b) 2			7 387
21.07 F IV c)			7 256
21.07 F V a) 1			9 934
21.07 F V a) 2			10 093
21.07 F V b)			10 187
21.07 F VI à F IX			(²)
29.04 C III a) 1			1 303
29.04 C III a) 2			1 287
29.04 C III b) 1			1 857
29.04 C III b) 2			1 830
35.05 A			1 432

(¹) Montants applicables, selon le cas, aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F I à IX.

(²) Amount applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F I to IX.

(³) Beträge, die, je nach Fall, auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F I bis IX anwendbar sind.

(⁴) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sottoposizioni 21.07 F I a IX.

(⁵) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F I tot en met IX, van toepassing zijn.

(⁶) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F I til IX.

(⁷) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(⁸) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(⁹) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils in der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem in nicht verarbeitetem Zustand.

(¹⁰) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(¹¹) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(¹²) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

Coefficients visés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1463/73

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73

Koeffizienten in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73

Coefficienti di cui all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1463/73

Coëfficiënten, in artikel 4, lid 3 van Verordening (EEG) nr. 1463/73

Koefficienter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

Italia	1,182
Ireland & United Kingdom	1,141

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Taux de change de la lire (article 10 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1463/73

Exchange rate for the lire (Article 10, paragraph 3 of Regulation (EEC) No 1463/73

Wechselkurse der Lire (Artikel 10, Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73

Exchange rate for the lire (Article 10, paragraph 3 of Regulation (EEC) No 1463/73

Wisselkoersen van de lire (Artikel 10, lid 3 van Verordening (EEG) nr. 1463/73

Valutakurser for liren — Artikel 10, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

100 lires = 6,63079	FB/Flux
100 lires = 1,01724	DKR
100 lires = 0,434350	DM
100 lires = 0,760069	FF
100 lires = 0,474309	Fl.
100 lires = 0,0714602	£ anglaise ou irlandaise
